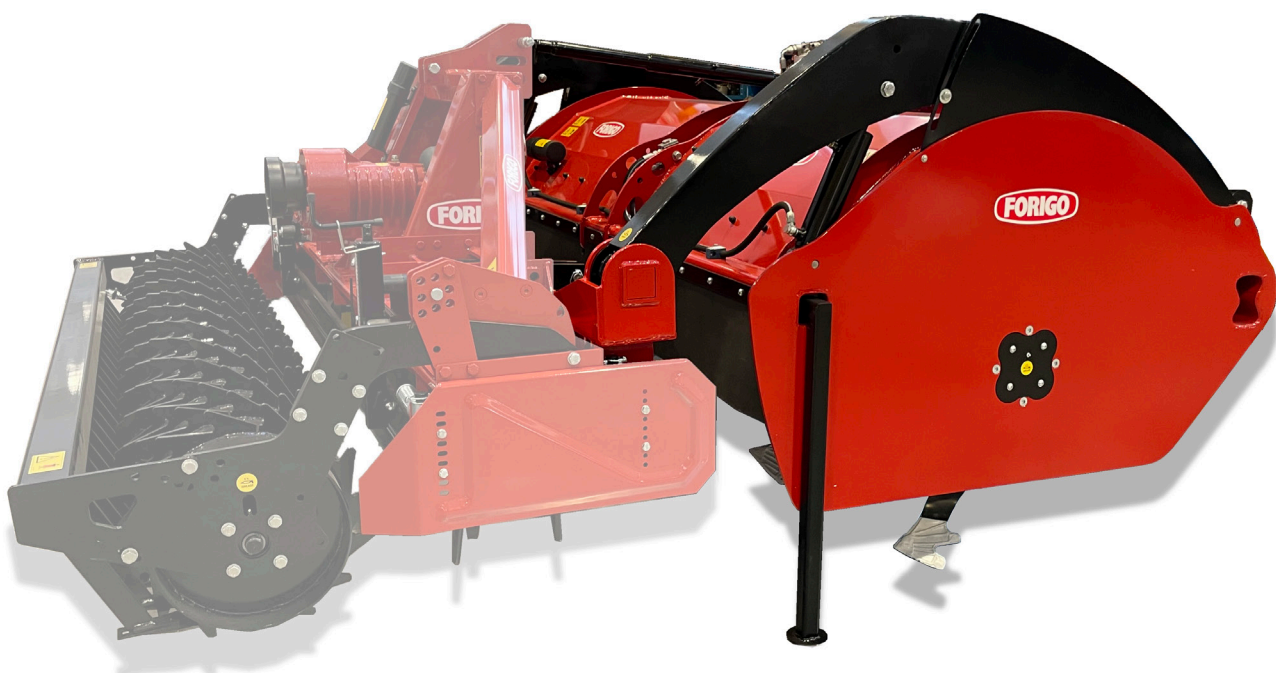


# FORIGO

SINCE 1972

## ROTOARATRO RTC

Rotary plow RTC  
Spatenfräse RTC



## SERIE **RTC**



HP 200 ÷ 400  
KW 150 ÷ 300



cm 60  
inch 24



### EFFICIENZA

- Efficiency
- Leistungsfähigkeit

#### IT

Rotoaratro RTC ideale per la miscelazione del terreno e per lo scasso su piantagioni di pioppeti, frutteti e vigneti con una profondità di lavoro fino a 60 cm. Particolarmente indicato per la rigenerazione dei terreni con problemi di residualità in particolare nelle colture di ortaggi. Rotoaratro dalle grandi prestazioni con minimo sforzo, per trattori da 200 a 400 HP.

#### EN

The rotary plow RTC is ideal for mixing the soil and for tillage on poplar groves, orchards and vineyards with a working depth of 60 cm. It is particularly suitable for the regenerations of soils with residual problems, especially in vegetable crops. This is a high performance rotary plow with minimum effort, for tractors from 200 to 400 HP.

#### DE

Die Spatenfräse RTC kann das Boden umbrechen und einmischen bis 60 cm tief. Einsetzbar auf neu Obst- und Weinanlagen, Pappelhain und auf landwirtschaftliche Flächen mit hohen Rückstände und nasse Arbeitsbedingungen. Diese Modell ist geeignet ab 200 bis 400 PS und garantiert eine herausragende Flächenleistung.

### VERSATILITA'

- Versatility
- Vielseitigkeit

#### IT

Il Rotoaratro RTC rende possibile lavorare in condizioni climatiche critiche e nei terreni particolarmente umidi o bagnati, dove l'aratura tradizionale non è praticabile. Il rotoaratro permette di lavorare il terreno limitando lo slittamento del trattore sul fondo viscido senza affossare la trattoria, lavorando in piano mantenendo così la corretta distribuzione dei pesi. La zolla risulta più omogenea e frammentata, inoltre combinandolo con un preparatore, il terreno risulta pronto per la semina in un unico passaggio.

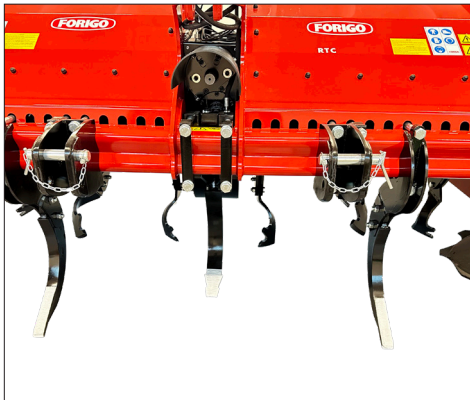
#### EN

The rotary plow RTC allows working in critic conditions and in particularly humid or wet soils, where traditional plowing is not practicable. The rotary plow, in addition, makes it possible to work the soil and to limit soil slipping on the slimy bottom without the tractor to get buried, and to work on flat maintaining the right weight distribution. The clod is thus more homogeneous and fragmented. Moreover, combining it with a tool for soil preparation, the soil will be ready for sowing all in one step.

#### DE

Diese Spatenfräse erlaubt die Bodenbearbeitung auf sehr schwere Klima- und Bodenbedingungen (nasse Feldern), wo die normale Pflugeinsatz unmöglich ist. Die RTC erleichtert den Traktor und gewährleistet die ausgewogene Verhältnis zwischen Belastungen und Gewichten. Als Arbeitsergebnis sind die Erdschollen homogener und fragmentiert und mit der Kombination mit Kreiselegge/Fräsen wird das Saatbeet in einem Arbeitsgang bereit fertig.

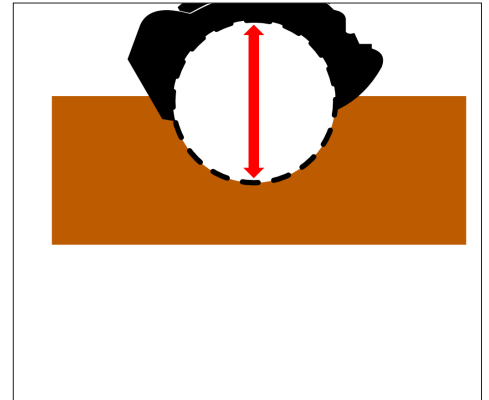
## CARATTERISTICHE / Characteristics / Eigenschaften



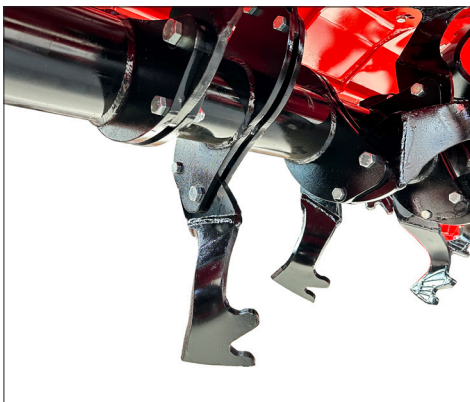
- Ancore anteriori speciali (a richiesta)
- Special shanks (on request)
- Vordere integrierte Zinken zur Reifenlockerung (auf Anfrage)



- Radiatore per il raffreddamento dell'olio del riduttore
- Radiator for gearbox oil cooling
- Kit Getriebe Kühler



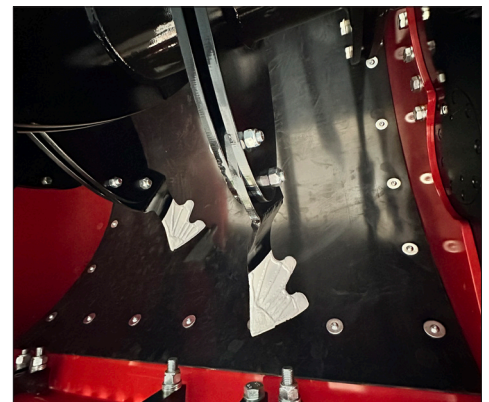
- Rotoslitte di regolazione profondità
- Depth regulation rotating device
- Vordere rotierenden Kufen zur Tiefenführung



- Zappe speciali che non creano suola di compattazione (brevettate)
- Special blades that do not create the smooth pan (patented)
- Sondermesser, die kein verdichtete Fräsohle aufbauen (patentiert)



- Aggancio posteriore cardano
- Rear PTO connection
- Zapfwellendurchtrieb



- Contro telaio in tecno polimero
- Counter-frame made of technopolymer
- Kunststoffeinlage für das Chassis



- RTC combinato con erpice o attrezzo posteriore
- Kit for RTC combination with a power harrow or another rear tool
- Anbau kit für hintere Bodenbearbeitungsmaschinen wie Kreiseleggen und Fräsen

## MACCHINA BASE / Basic machine / Grundmaschine

### IT

- Attacco universale a tre punti di 2 e 3 cat. con asole
- Presa di forza 540/750/1000 giri/min.
- Presa di forza posteriore
- Trasmissione centrale ad ingranaggi
- Rotore di grosso diametro con zappe speciali
- Ancora dissodatrice centrale
- Pettine posteriore e/o cofano posteriore con molle
- Controtelaio interno in tecnopolimero
- Rotoslitte anteriori per regolazione profondità di lavoro
- Cardano centrale con frizione a camme SC
- Coppia piedini di supporto

### A richiesta:

- Rullo a spuntoni 250, 300, 400
- Rullo packer 250, 300, 400
- Rullo flangiato 250, 300, 400
- Altri rulli a richiesta
- Ripuntatori completi di supporto
- Antiusura con riporto al tungsteno per zappe
- Antiusura con riporto al tungsteno per ripuntatori
- Kit attacco posteriore idraulico erpice rotante

### EN

- Universal 3 point linkage Cat. 2 and 3
- Gearbox 540/750/1000 rpm PTO
- Rear PTO connection
- Central transmission driven by gears
- Big diameter rotor with special blades
- Central subsoiler
- Rear selector rake and /or on rear hood with springs
- Inner counter-frame made with technopolymer
- Working depth regulation rotating device
- Cardan shaft with automatic torque limiter SC type
- Pair of supporting feet

### On request:





- Spike roller 250, 300, 400
- Packer roller 250, 300, 400
- Flanged roller 250, 300, 400
- Other rollers on request
- Subsoilers complete with support
- Kit for power harrow linkage

### DE

- Dreipunkbock Kat. II und III mit Langlöche
- Getriebe 540/750/1000 Umdr./Min.
- Zapfwellendurchtrieb
- Zentrale schwere Antrieb mit Zahnrädern
- Rotor mit grossen Durchmesser und Sonder Messern
- Zentrale Lockerungszinke
- Hintere Rechen und/oder hintere gefeder-te Haube
- Kunststoffeinlage für das Chassis
- Vordere rotierenden Kufen zur Tiefen-fuehrung
- Zentrale Gelenkwelle mit Nachenschal-tkupplung SC

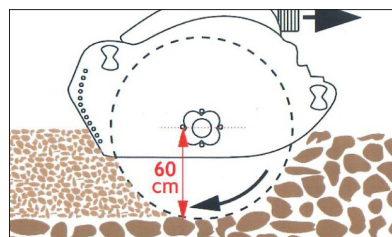
### Zubehöre:

- Stachelwalzen 250, 300, 400
- Zahnpackerwalzen 250, 300, 400
- Geflanschte Walzen 250, 300, 400
- Andere Walzen auf Anfrage
- Vordere integrierte Zinken zur Reifenlocke-rung
- Gegenverschluss Einlage für Messern
- Gegenverschluss Einlage für Lockerungs-zinken
- Hydraulische Anbausatz für Kreiselegge und Heck Anbaugeräte

Mod.							
	cm	inch	cm	inch		n°	kg
<b>RTC - 250</b>	250	98	60	24	20	2350	5180
<b>RTC - 300</b>	300	118	60	24	24	2530	5778
<b>RTC - 400</b>	400	157	60	24	30	2830	6239



Tre modelli di zappe.  
Three models of blades.  
Drei Messertypen.



Profondità di lavoro 60 cm.  
Working depth 60 cm.  
Arbeitstiefe 60 cm.